

9
859

9
859
Pahrdenkafchana aifleepta.



Seno Latweefchu apwahrdofchanaš

un žiti

etnografiski materialī.



Sawahziš un iſbewiſ
Swaigſchu Nudſchš.

Chrgioš, 1912. g.

Dahwina fawai mahtei

ta mihlestibas un pateizibas sihmi

dehls Andschs.

Preefchwahrds.

Mihlo lasitaj un laipna lasitaja!

Kas nesina pagahnti,
Tas nesaprot tagadni.

Guhl, ar katru deenu mirst wezi kaudis un lihds ar wineem top apraktas sentfchu gara mantas; tadeht tas glahbjamas, lai neeetu pasufchanâ.

Kaut kurai sentfchu gara mantai ir leels fwars un nosihme muhsu tautas fenatnes ispehtifchanâ, jo tur preefch tam ir dauds deriga materiala. Schai noluhlâ krahju un laifchu fcho muhsu sentfchu gara mantu krahjuminu klajâ. Zeru, ta fenatnes pehtneefkeem winsch sneegs weenu, otru derigu grandu, bet weentahrfcham lasitajam noderês par jautru laifa kawekli un lihds ar to dos finamâ mehrâ eefstatu muhsu tautas gara un dwehfeles dsihwê tahlos pagahjuschos laifos.

Sawahzejs, ildewejs.



Saturs.

1. Apwahrdoſchanas gaita.
2. Neſnamam wainam.
3. Spehji faſtimuſham zilwelam.
4. Wezam, paſtimam
5. Melmenſehrbſiba.
6. Traſam zilwelam.
7. Dſcherkſtes wahrdi. I.
8. Dſcherkſtes wahrdi. II.
9. Kad jauna ſeewa pehſ pirma-
jeem „nachts“
10. Kad kaſda ſeeweete pehſ „nachts...“
11. Kad weza ſeewa aiſ „nachts . . .“
12. Lai neaugligai ſeewai dſintu. . .
13. „Mahtes wainai“.
14. Noſkauſtam beh rnam.
15. Pret nobihli.
16. Kad zilwels ſilgi ſirgſt.
17. Sobu ſahpem.
18. Gurnu ſahpem.
19. Galwas ſahpem.
20. Pret merga murgofchanu.
21. Pret aſins tezeſchanu.
22. Lauſumam.
23. Kaula ſahpem.
24. Kruhſchu ſahpem.
25. Behdera ſahpem.
26. Pret pluſas duhreeneem.
27. Kad „meſis“ azi grauſch.
28. Ka war eeguht meitas mihleſtibu.
29. Karſtuma gula.
30. Daſchás „ſeeweſchu ſlimibas.“
31. Kad mehris tuwumá.
32. Seeweetes apwahrdoſchanai tuh-
lin
33. Birno reiſ jauno mehneſt
34. Truma wahrdi.
35. Kad traſs funs eekodis.
36. Kad iſchuſſta waj obſe zil-
welam
37. Kad iſchuſſta lopam eedjehlufi.
38. Iſchuſſtas faſalbeſchanai.
39. „Behja lobes“ ligai.
40. Ka war ladu zilwelu . . .
41. Kad wiſram ſeewa aiſbehgufi.
42. Kad kaſds nepateeſi pee teeſas . . .
43. Peena wahrdi . . .
44. Biſchu aptureſchanai, Kad projam
behg.
45. Ka ſagli pee ſahſſibas apturet.
46. Sagla atlaiſchanai.
47. Noſkauſtai gomei.
48. Uguns wahrdi, lai fur nebuht . . .
49. Uguns grehtam.
50. Seeweetei dſemdeſchanas brihbi . . .
51. Pret auſu ſchwingſeſchanu.
52. Kad ſchagi raun.
53. Meitu wahrdi.
54. I. Roſes wahrdi.
55. II. Roſes wahrdi.
56. Kad prufatus grib iſſkauſt.
57. Lai meitai buhtu
58. Kad ſahſt ploſtus ſeet, lai nepliht.
59. Ploſtineekeem uſ ploſta.
60. Latwineeka wahrdi.
61. Ka kaſa newar noſchaut.
62. Ka meita war puiſi peewillt . . .
63. Biſhwelu wainai.
64. Leefas kaitei.
65. Sirgu wahrdi.
66. Lai dſehrajs atſtahtu dſerſchanu.
67. Pret krampju ſahpem.
68. Ja dſehrwes gaiſa maſdas.
69. Daſchadám ſahpem.

- | | |
|--|--|
| <p>70. Kad jaunā bšhweš weetā.
 71. Pret ehđaju.
 72. Dšeedseru wahrđi.
 73. Pret „weetā“ m . . .
 74. I. Kad žilweš pahrrahweš.
 75. II. Kad žilweš pahrrahweš.
 76. Leetuvenu warot aišđišt . . .
 77. Urgutšču aišđištšana.
 78. Kad meeša no uguns eewainota.
 79. Lai guloščam uš laufa</p> | <p>80. Šapšrehgajuščam kašjam.
 81. Seewaš wahrđi — „šinamā
 laitā“....
 82. Pakruhtš šapšem.
 83. Lai „želā“ buhtu laba laime.
 84. Kad otru griš nabadšgu....
 85. Kad otram griš kašđu
 86. Lai druwa
 87. Žilweku war đarit gurdenu
 88. * * *</p> |
|--|--|



1. Apwahrdoſchjauas gaita.

Behs wezu lauschu teilsmem.

Us wahrdotaju ejot wajaga iswairitees ar ziteem zilwekeem fastaptees un ja atgadas, tad neteift neweenam no kureenes nahkdams un kurp eedams.

Wahrdotajam newajaga til stipri wahrdot, ka to isdfirst, ja ziti dsird, tad schini reise no apwahrdoſchjauas neatteefas. Kad wahrdo, tad wajadsigs ar wisu firdi un dwehjelit zeret, kad ta isdoſees ka wehlaſ. —

Wahrdojamos wahrbus ari newajaga ziteem atstahsttit; ja tos ziteem atstahsta, tad wini pascham wairs neder un winus newajaga ari neleetigi welti walkat, bet stipri tos fleypt un glabat.

Swaigschju Andschs.

2. Hestnamam wainam.

No trejdewinam wainam Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla un Deewa ta Swehta Gara. Kas pee ta atmena un pee ta kofa peefitas 9. 8. 7. 6. 5. 4. 3. 2. 1. Deews Dehls, Swehtais Gars, palihbsi man to zilweku glahbt un tas fahpes atnemt. Mans Jesus gahja juhra, trihs roses nesa rokâ: to flimibas rofi eemeta juhra, weselo atstahja pee sewis — Marijai. — Marija, Jesus mahte, palihbsi manim to zilweku glahbt un tas flimibas atnemi. Gessch ta wahrda Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla un Deewa ta Swehta Gara. Amen.

Usrakstijis : A. Silingsch,
Weetalwas-Odseenâ.

3. Spehji faslimusham zilwekam.

Mofus fita ar sawu sifli uhdeni, ta Tu Kungs wifas
fchis fahpes wari apturet, swehtais, swehtais, trihsweenigais
Deews. Amen. — Wifas fahpes! wifis swehtee engeli! wifa
debeß draudsibal Swehts, swehts, swehts ir tas augftais
debeß Rehninsch. Amen. Wifas fahpes. Amen. Swehtais
debeß Kungs Sebaot. Amen † Amen † Amen †.

Usrakstijis: A. Silingsch, Weetalwas-Odseenä.

4. Wejam, paslimam zilwekam.

Ai, bagatä Weku-mahte
Tawas schauras kamanikas!
Kur Tu wianu paschu litfi,
Kur litf wina grabaschinas?
Atlauj winam wehl laizim
Schai femë padfchwot,
Dai wiasch reds sawus behrnus
Deelus, stiprus usaugam.

Atstahstija: Ede Blau, Jumurdä.

5. Pret melmenschrdsibu.

Tihra, tihra Petera meesa, tihra, Petera dweh-
fele; netihra deena, netihrs brihdis, tad Deewa engeli scho
melmenschrdsibu pahrsplehsch, pahrsweesch pahr wara sehtu;
pehrkons nospers, Jesus weselibu atnesis! Isdilsti kà wezs
mehness, fakalsti kà purwa needra, isdehdi kà wezs mironis!
Amen, amen, amen, amen, amen, amen, amen, amen, amen.
Augftais Deews stahwi tu pats klast.

Pe e si h m e: Schee wahrdi trihs reis jaskaita us
uhdens un tad tas uhdens jadod flimam dsert.

Atstahstija: P. Tauris, Pleskawas gubernä.

6. Oraham zilwekam.

S. + A. + T. + D. + R. +
 A. + R. + G. + B. + D. +
 T. + G. + R. + G. + T. +
 D. + B. + G. + R. + A. +
 R. + D. + T. + A. + G. +

Tad aprakstītais papīriņš jāsaloka trim kārtām — triksstuhraims un jāeeleē maisēs doninā un jādod ar traktumu šaklimušam zilwekam apēst un tā jāturpina ikkatru deenu, kāmehr paleē wēfels.

Pe e si h me: Šhis rokraksts atrasts Čhrglu Žepļišos, isbijušā eħrbegi, aīf šijas.

7. Dšerkfles wahrdi.

I.

Wajaga dabut kāhdu, kas mešglus seen, wiħreeti waj seeweeti — waj nu pirmo, waj vēhdejo dšimušēu no mahes, tad tam wajaga nemt dšihparu un ņeet to ap šlīmo lozetli trejdewinos mešglos. Tam, kam dšerkste, kam seen, jāprasa: Ko tur seen? Šehjeam jaatbild: Dšerksti seen. Kuram seen, jākata: Seen, seen, kāmehr ņaseen! Un tā uš katrā mešgla jāprasa, kāmehr trejdewini mešgli ņaseeti. Tad trihs reises jānosplaujas un jākata: Trihs deenas wēfels, trihs newēfels! Un katru wafaru weens mešglis jāraīsa wātā, kāmehr wišus atraīsa.

Atstahstija: J. Tomsons, Rigā.

8. Dšerkfles wahrdi.

II.

Kas tew gaušēi ņahp, tas man par labu. Tas kozinšē tšihlēt, tā needre brakšē, tas juħras uħdens štaigā šchurp un turp un paleē uš weetas — eēšē Jēsus wahrda. Deews Tehws, Deews Šwehtais Gars. Tā iwehtā Marija, Deewa mahte, pawehl, tā amins nosuħnojees, nostaipijees paleē eēšē weetas, — tā tam kaulinam buħs palikt eēšē weetas — Eēšē Jēsus wahrda. Deews Tehws, Deews Deħls, Deews Šwehtais Gars.

Usrakstija: P. Schirons, Wez-Peebalgā.

9. Kad janna seewa pehz pirmajeem „nakts notikumeem“ fāfirgā.

Joda mahte, Joda tehws eebrauza ūwehtā weetā leeleem rateem, melneem firgeem; ūateef zela juhtis — naht no juhras trihs palihgi trijdewinām bultam. Tur tewi ūaūchans, tur tu isnihtā, istuhpeūi tā wezs puhpēdis, tā wezs mehneūis. Deews Tehws, Deews Dehls, Deews Swehtais Gars. Amen.

Atstahstija: K. Kaslauskis,
Dwinkas aprinkī.

10. Kad kahda seeweete pehz „nakts notikumeem“ fāslimuse.

Atmens ruhza, juhra kraza, —
Behrninsch tapa ūamaitats.
Engels ahrā,
Lafdas, leepas, ofola lapas brauzidams.
Swehtā Mahre ūahles laūa
Sobentina galinā;
Behrnin, mihtais nebihtees!

Atstahstija: P. Ausinsch,
Gostiņā, Dwinkas aprinkī.

11. Kad weza seewa aif „nakts notikumeem“ fāslimuse.

Melnā tūchuhsta purwā brida
Wara ūegli mugurā.
Bihtees pate, Joda-mahte.
No ūaweem beedeūteem!
Geūsch ta wahrda Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla
un Deewa ta Swehta Gara. Amen.
Peesi h me: Schee wahrēdi trihs reifas jāūtāta.

Usrakstija: A. Siliūsch,
Weetalwas-Odseeneeschos.

12. Lai neangligai ņewai dņintu⁷ behrni.

Schaujees, dņemte, kà melnà odse, pa kahju galeem!
Plehteess, dņemte, kà ņaku mahtei plehschas! Schaujees,
dņemte, kà melnà odse, pa kahju galeem! Plehteess, dņemte,
kà ņaku mahtei plehschas dņemte. Schaujees, dņemte, eesihb
tàs kuhdas, lai auglis dņihws ronas eesich tewis!

No E., Riga.

13. „Mahtes wainai“.

Muhsu Tehws debesis — Jezus nahza no Galilejas
un nesa trihs „mahtes“ rotà: ta weena ņahw, ta otra peld,
ta trescha dņeedina. Jezus ņazija: Neesi tu tit leela, neis-
zelees un neesi uņ augichu, ej uņ semi un eņi meeriga un
mihliga un semiga, ej un paleez pate ņawà weetà, kur tewi
ņwehtais Deews ir eestahdijis. Muhsu Tehws debesis
u. t. t.

Usrakstija J. Jansons, Riga.

14. Dņoskaustam behrnam.

No atas wajagot atnest uhdeni un tuhlin, ņamehr
wehl uhdens kust, behrna gihniti beņ pahrtraufuma trihs rei-
ņes maņgat un tad dņwaschu pūhst behrnam wirņu un no-
ņaitit „Lehwreisi“ u. t. t. un ari reit frustu pahrmeņt.

Is J. Behrsiņa papireem,
Jaun-Jelgawa.

15. Pret nobihli (isbailem).

Behgat juhs, baigi gari, jo wadons Jezus nahl pee
manis eesichà ta Wiņuspehzigà wahrda: Deewa ta Tehwa †
Deewa ta Dehla † Deewa ta ņwehta Gara † Amen.

Schee wahrdi trihs reiņes janostaita.

Atstahstija: E. Blau, Jumurda.

16. Kad zilweks ilgi sīgst.

Tad kāhdam jāeet uz kāpsehtu un jānem semeš no trim kāpeem, no latra pa ļaujai. Uz to weetu, no kuras semi nem, jānomet kas nebuht — ja ne zits, tad dsijas gabalīsch. Seme jāpahnes mahjās, jāceber šiltā uhdenti un jādod, lai šlimais schini uhdenti masgajas. — Samasgas jāislej pee sehtas — divu meetu starpā un tad jāfaka: Lai ta šlimiba eet pee meeteem!

Ja šlimneeks pehz tam ahtri nenomiršt, tad ahtri atwešelošes.

Atstahstija: K. Krewizkis, Jelgawā.

17. Sobu šahpem.

Sobu šahpe, uguns plusa, sobu tohrpi, melnās bultas, rofes, wišas plusas! Jēsus wahrda isdilkat tā wezs mehnes, šafalsti tā juhras needra, isdilti tā mirons, Amen. Augstais Deews, stahwi tu pats klat! Šehsch ta wahrda Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla un Deewa ta Šwehtā Gara! Amen.

Atstahstija: P. Schirons, Wez-Peebalgā

18. Gurnu šahpem.

Jesum gurnus šalaušija,
Krusta kotā peenagloja!
Tomehr Jēsus debešis
Šehsch pee Tehwa godibā . . .

Sahtan, atkahpees! Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla, Deewa ta Šwehtā Gara! Amen.

No D. Lapiņa, Rīgā.

19. Galwas šahpem.

Lawām galwas šahpem wajaq pašust tā kotu lavam, tā rafa no šahles nosuhd, tā lihšis kapā jarruhd! Šehsch ta wahrda: Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla un Deewa ta Šwehtā Gara. Amen.

Atstahstija: A. Šiligsch, Weetalwas-Odseena

20. Pret meegâ murgoshannu.

Uf flimneeka kailajâm kruhtim jaskaita „Muhfu Tehws debesîs u. t. t. lihds wahrdeem „atpesti muhs' no launa“ un tad jafaka: Deews Tehws † Deews dehls † Deews Swehtais Gara † Amen. Trihs reises minetee wahrdi jaatkahrto, tad zelos metees iwehti kahdu uhdens trauku Tehwa reisi skaitidams un tad to uhdeni dod flimneekam wairaf reises dsert.

Atstahstija: Eiduku mahte,
Gostinâ, Dwinkas aprinkî.

21. Pret afins tezeschannu.

Muhfu Kungam Jesum Kristum bija peezas wahtis; winam wahtis nejahpeja un ari nepampa, nedf afins tezeja; tâ lai schim zilwekam afins nostahjas, tâ tam Kungam Jesum Kristum.

Gelich ta wahrda Deewa ta Tehwa † Deewa ta Dehla † un Deewa ta Swehta Gara. †

Atstahstija: Ede Blau, Jumurdâ.

22. Lausumam.

Lausums pret lausumu, azi pret azi, sobu pret sobu, foku pret foku, kahju pret kahju, dschwibu zeret — dschwibu.
— Muhfu Tehws debesîs u. t. t. Trihs reises jaskaita.

Atstahstija: T. Koers, Walkâ.

23. Kaulu sahjem.

Tu karstâ sahpe, es tewi beedim: pastara beenâ tew buhs stahwet, tâ tas uhdens Jordanâ stahweja un tahtaf netezeja, to es tew pawehlu! Gelich ta wahrda Deewa ta Tehwa † Deewa ta Dehla † un Deewa ta zeenigâ Swehta Gara † Amen †.

Is A. Lukowska papireem, Rigâ.

24. Kruhšhu fahpem.

Jesus dšihwiba (šče ta žilweka wahrds jašaka) firđi
Jesús dšihwib' (šče atkal wina wahrds jašaka) firđi, šči
kruhšhu dšihšla firđst! Kristus jahpes, kà ari wišas jah-
pes lai isđilšt kà wežs mehnešs, lai kalšt kà purwa needre,
lai isdehd kà wežs mironis! U — U — U — U — U
U — Deews Augštaiš, štašwi tu pats klast!

No J. Osola, Sezė — Kurseme,

25. Wehdera fahpem.

Trihs tamoli melas aughtam kalmam pahri — weens
šarkans, otrs melns, treschais balts; wəkatees, wəkatees, gan
es juhs šatitšhu — papreešhu to šarkano, tad to melno
un tad to balto. Muhsu Tehwš debesis un t. t.

Peeshme; Tehwreisi wajag štaitt trihs reišes.

Usrakstita no J. Behrsiņa, Jaun-Jelgawā.

26. Pret plusas dukreeneem.

Uguns plusas, uguns plusas, sobu tahri, wišas plu-
šas, isđilšt kà wežs mehnešs un istalsti kà purwa needra,
dehdi kà mironis!

Peeshme: O reišes krusts jamet un pee ktra
krusta mešchanas weenreij amen jašaka un pehdigi no wišas
firđs jateiz: Augštaiš Deews, štašwi Tu pats klast!

No P. Sahlites, Aluksnė.

27. Kad „mees“ aži graušj.

Tad nem is rijas un peedarba ščkirbam dewinus
meescha graudus un pabalsti pee graudu akotu galeem šli-
mo weetu; tad šweed graudus uguni un behđs is mahjas
ahra, šaukdams: Ai, ai, meeschi beg! Ai, ai, meeschi beg!

No M. Kahrkliņa, Dignajā.

28. Kā war eeguht meitas mihlestibu.

Ar akmeni, akmeni —
War usšķilt uguntinu —
Dob laimina man usšķilt
Tautas meitā mihlestibu
Kā ta mani eemihlotu,
Kā no manis prom nebehg.
Tad es tevi švehtā rihtā
Ar dšeesmam apdšeedašču.

Pe e si h me: Šhi dšeesmina reis deenā jadšeed —
pahrdēenam, trejdēvinās deenās.

Usrakstīta no J. Krehslīņa, Pleskawā.

29. Karstuma gulā.

Ledus afa, ledus grahwji, karsts uhdens aifšleegšni;
awena gala, balta wira, ledus malta apakšā. Sila kasa
gul rugajā, kahjas atplehtuše. Welz ellē, welz ellē, ar
wišām šahpem! Sarkana meita breen pa juhru, balta nuhja
rotā.
No P. Petersona, Zehsis.

30. Dašhās „šeweeschu flimibās“.

Weesuls stahw mešchmalā, ašas rihtštes brauzidams,
wezs wihrišč mešchmalā, preešču šarus laušidams — trej-
dewini preešču šari, trejdēwinās ofola atwafēs. Deews
Tehws, Deews Dehls, Deews šwehtais Šars, lihšfi tu
zilweku išglahbt. — Šhee wahrđi trihs reišes škaitami un
trihs reišes „tehweise“ jaškaita.

Usrakstija: J. Krenklis, Ilukstē.

31. Kad mehriš tuwnmā.

Tad stipri jatiwehpē istabā, uš pannaš usleektot dašchadas
wezas ahdas, šaku šilksis u. t. t. Un tad ari jaškaita:
„Mehra Šudriki, nenahz manās mahjās, man ir diwi melni
šuni, diwi melni laki, tee tewi ehđis, tee tewi plehšis, tee
tawuš šaulinus škrubinās“.

Usrakstija: P. Wihtoliņsch, Rigā.

32. **Seewertes apwaredofchanai — tuhlin peh;
behrna peedsimschanas.**

Jesin Kristin, gruhti laiki
Kur mehš sehodeent zauri brauzām;
Ar naglam fanaglots
Ar stihpam fastihpots.
Luhša nagla, truhka stihpa . . .
Jesinšch Kristinšch istezeja
Schejnajam kuhjinam —
Schuma, schuma, schuma —
Jesinšch Kristinšch dwehfelischu pestittajs.

Atstahstija: J. Kalniņsch, Gostiņā.

33. **Pirmo reis jaunu mehnesi eerangot.**

Katreis faki fekoščus wahrbus, tad tew katreis pastahwēs
wešeliba un aridšan wišs labi iđosees:

— Ak, tu Deews, es eerangu Deewam jaunu kara-
wihr'! Schirmi, weikmi darbinam, šahti, gaušu mašiteil!
— Wišas šahpes atment — mani wiša wešelib'!

Usrakstija: Mahrtiņsch Zelmiņsch, Walkā.

34. **Truma wahrdi.**

Es dšelsu seewa, man tehrauda mehle, es trumu škaldu
dewinos gabalos, ka wezu dširnu atmeni. Bai isniht,
isput ka wezs puhpedis! Geshch Jesus wahrda — esi wešels.

Atstahstija: Andrejs Semits, Lubanā.

35. **Kad traks funs eekodis.**

Traks funs škrej muti atwehriš, rihtli atplehtis un
mehli isfahris. Ko tas fateel, to tas plehšch. Deewa en-
gelis stahw trejdewinām atšlehgam: tas šailehds wina muti;
tas šaslehds wišas, wišas wahtis. — Trakums, greeščatees
no zela malinas! Deews Tehws šola špehtu, Deews Dehls
dob waru, Deews Šwehtais Gars palihds pee labuma
atgreesstees, Amen.

Is J. Behrsiņa papireem, Jaun-Jelgawā.

36. Kad tšuhjska waj odse zilwekam eedsehlufe.

Tšuhjska, tšuhjska, odse, odse, tu man lodi weenu reisi, es tew diwas reises, tu man lodi diwas reises, es tew trihs reises, tu man lodi trihs reises, es tew tšhetras reises, tu man tšhetras reises, es tew peezeis, tu man peezeis, es tew sešchi reis, tu man sešchi reis, es tew septini reis, tu man septini reis, es tew astoni reis, es tew dewini reis: Jeesus Kristus sobens afaks, nekä tawš dselons. Amen, amen, amen.

No Edes Blau, Jumurdä.

37. Kad tšuhjska lopam eedsehlufe.

Tšuhjska, atkahpees no šchi lopa! Tew peeder purwi, mešchi, man lauki, tšhrumi, tew dselons, man sobens Amen.

Pe e si h me: Jastaita 3 reises.

Usrakstija: A. Sankowistch, Witebskas gubernä.

38. Tšuhjskas fasaľdeschanai.

Gaidi, bruhte, bruhtgans nahža,
Sasalufe, nomirufe;
Gaidi, bruhtgans, bruhte nahža,
Sasalufe, nomirufe,
Safalis strikis,
Leda gabals.

Dewinas reises jastaita.

Is J. Behrsina papireem, Jaun-Jelgawä.

39. „Wehja lodes“ ligai.

At Kungs Jeesus Kristus, palihdš man täs wehja lodes dšeedinat! Eešch ta wahrda Wisuwarenä Deewa dewinaš juhdses us preešchu, dewinaš juhdses atpatak, wehja lodes nost; wehja lodes pagalam! Eešch ta wahrda Wisuwarenä: Amen † Amen † Amen †.

(Trihs reises jastaita.)

Is D. Lappa papireem, Rigä.

40. Kad war kahdu zilweku pee sewis peektret.

Jahna nakti ejot seenahšis (šijenis) jašaguhita un tas ejot jašafaltejot un jaberschot šmalts — pulwert un tad schoš pihschtus peebeht ehbeenam un dot tam zilwefam eht, kura mihslestibu gribot cequht. — Godeenu pagatarwojot jateiz schahdi wahrbi: Weegls kà šijenis, uftizams kà šans un padewigs kà tahrpisch.

Ja uf wišu muhschu scho zilweku gribot, tad wehl ari ejot jaškaita schahdi wahrbi: Uf muhschibu, uf nim gabeem, uf trihs beenam un trihs azumirfleem!

Atstahstijis: A. Preede, Ehrghos:

41. Kad wihram seewa aisheguže.

Tad kahdà šwehtà beenà — pehzpusdeenà — wihram wajaga pee seewas aishbraukt un tur jaurà garà un preeziga gihmi winam wajaga dšeedat:

„Tà kà jaukà wafarinà
Dwreis fokt nosebeja,
Ai, mihtà, ai, labà,
Utgreeses ree manis wehl!
Ne es šlitts, ne u šlitta
Joda mahte, ta wainiga!“

Atstahstijis: A Bikse, Ehrghos.

42. Kad kahds nepateši pee teefas apjuhšejis.

Teefas beenà, teefas istabà, ejot fetoschi wahrbi jaškaita:

„Jesus no Nazaretas, Judu Rehnisch, apschelwojes par mani. Šlins, šlins, tuhligs. Weens eenahza, t um nebij leesas, otram nebij mutes, trescham nebij mehles, zeturtais bij mehms, un kà wišeam maneem eenaidneekem buhs palikt pret mani mehmeem! Es witts, tu jehrs. Es witts, tu jehrs. Amen.“

Usrakstijis: J. Kruhmišch, Riga.

43. Peena wahrdi — kuhki skaitami.

Swehtā Mare, atfehdees
Sawā seedu krehslinā,
Manā gowju kuhstinā.
Zaurš Marinas seedu krehslinšch,
Tur peeninsch zauri tel,
Burbulischus mehtadams.
Es Tew kuhdsu, Swehtā Mare,
Dob man weemu burbuliti.
Doshu jawai telitei:
Lai peeninsch zauri tel,
Burbulischus mehtadams.

Atstahstija: W. Kaschauskis — Lihwanā, Dwinkas
apriņki.

44. Bishu aptureshanai, kad projam behg:

Bite, es tewi kuhdsu no firds dibena: nahz manā
dahrsinā, šche ar seedeem eedsihwo. Bishu mahte, bishu
mahte, nahz manā dahrsinā, šche ir gulta — mihtsti spil-
wentini, tur ifdusees.

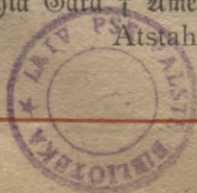
Pee si h me: 9 reises jafaka amen un pee katra
amen teifshanas jamet krusis few preeščhā un jateiz:
„Augstais Deems, stahwi Tu pats klah.“

Atstahstija: J. Osols, Sezē.

45. Kā sagli pee sahdsibas apturet.

Swehtā Marija gahja sakā laukā un winai behrninsch
— Jesulinsch — us rolas; tad nahza trihs sagli un wini
gribeja to behrninu nosagt. Marija kauza: Peteri seen!
Peteri seen! Peteri seen! Peteris winai atbildeja: Es
esmu kehdeš, Deewa swehtās rolas; sagli, tew buhs stahwet
kā blukam; šche tew wajaga skaitit wišas swaigšnes pee
debesim, wišas koku lapis, wišus atmenus us lauka un wi-
šas smiltis juhemalā, šche tew buhs stahwet un tahlat
neeet, kamehr es nahku walā laist! Gelsch ta wahrda
Deewa ta Tehwa, † Deewa ta Dehla, † Deewa ta zeenigā,
Swehtā Gara † Amen.

Atstahstijis: J. Kalniņsch, Mogiļewa.



46. Sagla atlaischanai.

Peē sagla peegahjuscham wajaga 3 reises winam fist pa auzi un sazit: „Ko stahwu tu, sagli, eefsch Deewa rokam? Eĵ, ar Deewu to Tehwu † Deewu to Dehlu † un Deewu to zeenigu, Swehtu Garu †. Amen.

Atstahstija: J. Kalniņsch, Mogiļewā.

47. Aostkauštai gowei, kad wairs lahgā peena nedod.

Gowei ragi; peens un ūlinas, tās man peeder — ūstaugis — burwis — ragana, — sahlš eefsch tawām azim laizigi — muhschigi! — Wajaga katrā deenā kuhiti islihdūsinat. . .

Atstahstija: M. Leēpa, Rigā.

48. Aġuus wahrdi, lai kurnebuht neaisdegtos.

Peesihme: Schee wahrdi jaskaita ejot gulet wafarā:

„Tschutschi mana uguntina, kā pelite midūseni! Re-aun ūhjinās, nezel spahrinūs! Deews Tehws, Deews Dehls, Deews Swehtais Gars. Amen.

Is E. Janschewskij papireem, Rigā

49. Aġuusgrehkam.

Muhsu Tehws debesis, Kungs Deews Rādītajs wiūu leetu un bijajams un spehzigis, taiūns un ūcheligis. Tu weenigs Rehninūsch un labdaritajs, Tu weenigs taiūnis. Tu wiūuwarenais un muhschigais, kas Israēli pesti no wiūa ūauna un pasargi Tawu datu un swehti to * †. †. Muhsu Tehws debesis u. t. t.

Fr. Br.

50 Seeweetei dsemdeschanas brihdi — lai wina dands
neflimotu. —

Bela-wihrs, zeta-wihrs,
Belees augšcham, sehbi us wahgeem,
Nem gro chus rokā,
Brauz us mahjam!
Steidsatees steidsatees wahrtus wehrt, —
Nu brauz muhsu leeli fungi, —
Kā zirwis pa Daugawu.

Pe e fi h m e: Schis pants no klastesofcheem jaisdseeb
waj janostaita.

No A. Seminska, Witebskā.

51. Pret ansu schwingsteshannu.

Ja ausis schwingst, tad tani pašchā azumirkli trihs
reises jaskaita sekoscha dseefminka:

Spindsese fit ausis,
Mani sauz Welās;
Man bawās kahjinās,
Kreisā labā, labā kreisā.

Atstahstija mana mahte,
Katriņa Swaigsne, Ehrģos.

52. Kad schagi rann — tad pašcham trihs reises
jaskaita.

Dees kas mani peemineja!? Waj par labu, waj par
launu? Ja par launu, nu tad welns tawos lopus un
mehris tawos behrnos! Ja par labu, tad to us pušem
dalisim.

Atstahstija: Eda Blau, Jumurda.

53. Meitu wahrdi.

Kad jaunās meitas pirti eet pehrtees, tad jaska:
Deewin, dob man tahdu wihriku: tik mihligu kā pirts ga-
riņsch, kā pirts slotina, kā leepu lapina, — ne pihpju pihp-
taju, ne ragu ragotaju, ne dalberu mehtataju, ne brandwihna
dsehrajinu!

No J. Behrsiņa, Jaun-Jelgawā.

54. I. Roses wahrdi.

Muhju Kungs Jeesus Kristus gahja dahrsâ un nopluhza trihs roses; ta weena sawihsta, ta oira sakalta un ta tres schâ aijbehga. — Ta sawihsti, ta sakalsti un behdi tu, taunâ rose! — Gessch ta wahrda Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla un Deewa ta Swebtâ Gara. Amen, Amen, Amen.

Atstahstijis: A. Siligsch, Weetalwas-Odseenâ.

55. II. Roses wahrdi.

Suns sehnes neehd,
Kehwe us zelnu nesehd;
Melna zuhla tel-gar juhru!
Ta rosi faista un eerol smiltis.

Peefihme: Schee wahrdi trihs reises jaskaita.

No P. Sama, Walka.

56. Kad prufakus grib isskauff.

Tad dewinas deenas no weetas, trihs reises deenâ wajadsigs smalkeem behria schagareem prufakus nipri per un pee tam pascham pehrazam goritees un lunkani lozitees un starbâ balsi dseebat, waj skaitit fetoschu dseesminau:

„Ejt prufaki, ejt prufaki,
Kur juhs kurais isnahzat!
Pa fleegsniti, pa upiti —
Zits pee zita schobelê,
Ejt prufaki, ejt prufaki,
Kur juhs kurais isnahzat!“

No A. Damroses, Leimanê,
Wez-Peebalgas draudsê.

57. Lai meitai buhtu weseliba nu laime.

Nopehrufes, is pirts ahra nahkot, faki:

„Perees nu, Laines mahmina,
Selta slotinu
Sudraba lapinam!“

Bet pirms pirts isnahschanas, nomasgâ lahwa, tad attal faki:

„Lai buhtu laba weetina,
Kur Laimi atsehstees.“

No A. Suntes, Ehrgjos.

58. Kad sahk ploftus feet, lai neplihst.

Ņi, luhdsama, mihlā Laima,
Nolem wanim hebra laimi!
Bebris miht uhdent,
Došču reiši ataugā —
Ne tas nihtst, ne tas šlihtst,
Sawus behruus isbero. —

Bebris taiša stipru ehtu
Paščā uhdens dibenā —
Leez, Laimina, man taišt
Wirs uhdena stipru ploftu:
Lai neplihst, lai negrimst,
Lai pa ņpi weeglt tel.

Usrakstija: Fr., Rigā.

59. Plofkineekcem ņs plosta, kad grib wiuu no malas
walā laišt, lai neplihst ņu zilweki nešlihtst, jaskaita
fekofšā dšesmina.

Dšen, Laimite, lemamo,
Nedšen mani wirputoš,
Ne leelos atmenos!
Tad es tewim šwehtku deenā
Škaištu dšesmu nobšeedašču,
Došču jeedu mihlato.

Mušču Tehws debesīs, šwehtits lai top Tawš
wahrs u. t. t. . .

Usrakstija: J. Kalniņsch, Stukmanē.

60. Laiwineeka wahrdi.

Bebris pelb pa juhen,
Bebris breen pa uoi,
Bebris eet pa zelu,
Bebris skreen pa mešchu.
Wiši bebri fawus behrnus
Dichus, stiprus ifaudsē.
— Tā mums buhtu zllweeem
Sawi behrni jatizina!
Dod, Laimina, zela wehju,
Dod, Laimina, zela wehju,
Lai laiwina mudri pelb . . .

Pastahstija kahds wezs tehtipsch, Jekabmeestā.

61. Kā karā newar nošhaut.

Dšelsim dšinu, dšelsim augu,
Dšelsim fawas kahjas ašwu.
Monas meesās, mani kauli,
Linates pakulās!
Neleedat neweena lode,
Ne tehrauda sobentinsch!
Deewa dotu zirwi zirtu
Pelekāt akmeni!
No akmena taukus nehni!
Smehrēj fawu augumini';
Dšelsa pirti furinaju
Tehraubina skaidinam,
Dšelsa slou sutinaju,
Lai perasi tas puifitīs,
Man tehrauda kaschozits;
Man kaschota naw!
Man kaschota naw!
Man kaschota naw!

Is „Jelgawas Latweeschu Labdr. Beedr. Rakstneezibas Nodaļas Rakstu Krahjuma II.”

62. Kà war meita puifi peewilkt.

No dusmojees, to domà? Tawas domas manà fulitè! Dfells man apfahrt, tehrauds gar manu firði, fudrabs uf manas galwas. Lai isschliht!

No J. Behrsiņa, Jaun-Jelgawà.

63. Wihweta wainai.

Raimiga ta beena un laimiga ta stunda, kura muhsu Kungs Jesus Kristus peedsima. Ta melna spalwa (tahdà spalwà ir slimais lops, tahda spalwa wahrdojot jafata) dewinas juhdses schurp, dewinas juhdses turp! Paleez wewels tai wahrdà Jesus no Nazaretes. Geksch ta wahrda Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla un ta Swehtà Gara Amen.

Isteiktee wahrði ir trihs reises no weetas jastaita.

Atstahstija: Andschs Preede, Ehrgjos.

64. Leefas kaitai.

Melnà gows (tahda slimajam lopam ir spalwa, tahda wahrdojot japeemin) 9 juhdses uf preekschu, 9 juhdses atpafak; kas grib dsihwot, tas lai mirst, kas grib mirt, tas lai dsihwo, lai paleek wewels; strehla, leefas, wihweles, rimstatees, esat ar meeru! Amen. Amen. Amen.

Usrakstija: Skrahbans, Ehrgju Podneekos.

65. Sirgu wahrði.

At Kungs, pildi tit pilnu manu sirgu stalli, kà to mehnesi esi pildijis! septiadesmit septini mehneschi un septiade, mit septini atspihdumi, septiadesmit septinas faules un septiadesmit septini faules atspihdumi un septiadesmit septinas swaigines un septiadesmit septini swaigischnu atspihdumi — tee lai manus sirgus fargà no wiseem launumeem un kuesch pee mana sirga grib burt tikt, tas lai zahlu nospihd un nobahlè kà mehnesis.

Is I. Behrsiņa, papireem, Jaun-Jelgawà.

66. Lai dšehrajs atšahlu dšerschanu.

Ēšot jaņem jauna atšlehga, un kad dšehrajs ēšot iš-
dšehris šahdas glahšes un kad glahšē wehl palikuščas šahdas
lahšes, tad tās jaētezinot atšlehgas spalind, tad atšlehga
jaaiššlehdš un jaškaita šekošči wahrdi: — Vai preešč
tewis reibinošči dšehreeni ir aiššlehgti uš wišēem laišeem! —
Bet atšlehgas spalina janoglabā un pate atšlehga jaēšweešč
šahdā weetā, kur to newar atrašt. — Bež šahda išdari-
juma pamāšam šahkot atmešt dšerschanu un pehdigi nepa-
wišam nebaudot.

Atstahstija: Ede Blau, Jumurdā.

67. Pret krampju šahpem.

Melnš auns wehršča galu wahra, leduš kuhra ngun-
tinu; melnš wihrš namā šahw, grib ar mani rauššitees.
Ēj uš juhrū, juhrā diwi dšehšu stabi, — ar teem wari rauš-
šitees! Deewš Tehwš, Deewš Dehlš, Deewš Šwehtais,
ženigais Gars.

No R. Grota, Rigā.

68. Ja dšehrwes gaisā maldas.

Rindā dšehrwes, rindā dšehrwes —

Rindā dšehrwes, šahšitē...

Rindā dšehrwes, šahšitē

Šu, ju, šamolā, ju, ju.

Rindā dšehrwes, šahšitē

Rindā dšehrwes, rindā, rindā, rindā.

Beššime: Kad šcho dšeesminu wairak reišes štipri
išdšeedot, tad dšehrwes želu uššerot...

S. A.

69. Dašhadām šahpem.

Paņehmu škalu — noduhru welnu, atššrehja melnš
šuns — noloda šahpes, atššrehja melnš šakis — pahrtoda
šahpes, atššrehja šakis — pahrtoda šahpes.

Peters Saulits, Skrihwere.

70. ⁷⁰⁷⁰ Kad jaunā dšihwes weetā waj dšihwes kahrtā
zaur apprezefšanos jeb zitadi n. t. t. eestahjas, tad jaluhds:

„Balihds, Deews, man jaunam,
„Šhai jaunā weetinā;
„Behrsa flotas kupluminu
„Apinišča weegluminu“.

Usrakstija: J. Osols, Mahlupē,
Walkas aprinkī.

71. Pret ehdaļa.

Jesus ir dšimis, Jesus ir miris, Jesus ir atkal no
mironēem augschā zehlees un dšeedē šhos tahrpus (ehdajus).
— Es apšwehru, waj tu balts, waj šarkans, waj melns,
tu nepeederi pee šchās meesās zilwekam — teekams tas
debesu waltstibā naht. . . — Atgreesees no launa —
eeksch ta wahrda Deewa ta wijsu warenā debes un semes
Naditaja. Amen.

Pe e s i h m e: Ir tabata ar medu jafamaisa un ja-
leef uf wainas 5 deenas.

Usrakstija: P. Kalniņsch, Ogrē.

72. Dšeedsern wahrdi.

Birms, otrš, treschš — kas dšihws tam jamiršt;
weens, otrš, treschš — kas dšihws tam jamiršt! (9 reišes
jafaka).

No M. Leelauscha, Gahrsenē.

73. Pret „weetā“ m

Behrsam ūlas til tel pawasari — pehz apstahjas —
lai tew aismigušcham netef. Un tad no uhdens špaina janonem
šaiščhīs un tam pa muguru 3 reišes jafit un jateiz: „Kauns,
kauns, weetā m pagaidi, ko es tew parahdiščhu“.
— Tā jaturpina 9 nahtis. —

No A. Nawizka, Laseeneeschos,
Ilukstes aprinkī.

PL. O. 71 - 92

74. I. Kad zilweks „pahrrahwees“.

Muhsu Kungs Jēsus Kristus! Lai issuhd tās sahpes
no šči zilweka meesam! Lai isnihst tās sahpes no šči
zilweka meesam, kā migla wašaras rihta, kā rihta raja fildā
deeninā, kā ehna saules sposschumā! Amen. †.

Is A. Šiliņa papireem, Weetalwas-Odseenā.

75. II. Kad zilweks „pahrrahwees“.

Auninsch tel pa meschu — lauku, tauku pita mugurā;
juhras mahte, wehja mahte — urah, urah! Lehž, lehž,
nabina, šavā weetā — urah, urah!

Atstahstija: E. Blau, Jumurdā.

76. Teetuwenu warot nidsiht schahdeem wahrdeem.

„Welns brauz pa juhru sehktot, kuhst sirgt, kuhst wahgi
paleet wesus juhrā“.

Peesihme: Ehkai, kur šlinneeks atrodotees,
wajagot daschas deenas durwju malu atstahst wakā un ari
kur nebuht ussihmet sefoschu Teetuwena krusu:



Usrakstija: P. Upits, Wentspilē.

77. Urgutschu aisdikhschana.

Wetu laikâ senee latweeschi dfinuschî ahrâ no şawâm mahşam şawu tanî gadâ miruşcho radu garuş — tusei tapa noşaukti „urgutschî“.

— Tad tanî wakarâ, kad urgutschuş dfinuschî, mahşas neweena leeka zilweka no zitureenes, kantschu şcheem bijis labi mihsîş — nepeeturejuschî. . . . Seeweetes aisdedşinajuschas şkalu uguni — gahjuschas pa şehtu apfahrt un wişreeşchi — şchâm şetojuschî pakat — ar milneem, bişuteem badijuschî un ari dauşijuschî ehtu pamatus, ogu truhmajuş un uşkus, şaukdami:

„Urgutschî, ahrâ!
„Urgutschî, ahrâ!
„Biş! baş! baş!
„Urgutschî, ahrâ!
„Urgutschî, ahrâ!
„Biş! baş! baş!

— Şcho atşahştija mans tehws. — To wişu wişş patş nreşneşis — redşejis un dşirdeşis — Mahşapeeşşos, Uluşşnes draudşe, 1842. gadâ.

Swaigschqu Andschs.

78. Kad kahdâ weetâ meeşa no uguns ewainota.

Şwehta şeewa şahw pee şarkanas uguntinas, uguns pagale paduşe — un leepas şlota rokâ! — fit un şlakştina, fit un şlakştina — un şaka: Dai isnihsîş nelaimite, kâ uguns dşirşteltie! — Şchee wahrđi 3 reişes jaşala un tad janem ar tihru naşî waj duşzi trihs uguns pahşlas un truhjumâ jaeejanuz un apdeguşe meeşa 9 deenas no weetas jaapşmehre, bet eepreeşşî şnehreşşanas — waina janomasgâ ar şaltu, tihru uşđeni.

No M. Kuschka, Lasbergê.

79. **Tai gulofham — us lauka drehbes neaisdegas.**

Birms gulet eeschanas wajaga kahdu nahtuu dreh-
bes gabalinu fadedsinat un fazit: — Ti, ti, ti, lafstigala!
Ti, ti, ti, manu labo putnia. — Ehe tawa dala, nenem
pate ar fawu roziru!

Usrakstijis: M. Balodis, Ehrģos.

80. **Sasprehgajusham kahjam.**

Kad kahjas, it ihpafchi papehschi fasprehgā — tad
peeēj, tad zuhtas faun, tad tur karstajās afinīs kahjas kahdu
brihdi paturi un kahjas no afinim isnehmis agrat nemafgā,
kā wakarā un tad mafgabams faki: Nu, man buhs stipras
kahjas — stipri kahju papehdishchi. No lihds pahwam skaiestas
spalwas, kad tam melnas kahjinās!

Usrakstijis: Juris Krehmuls, Neretā.

81. **Seewas wahrdi — „sinamā laikā“**

Echetras galba kahjas,
Echetri galba stuhri.
Echetri istabas pafschki;
Trihs schagatas:

Melnā schagata, raibā schagata, salā schagata.

Trihs melni funischi,
Trihs melni kakischi

— Manu behrniau fargā.

Eefsch ta wahrda Deewa ta Lehwa, Deewa ta Dehla
un Deewa ta Swehtā Gara. Amen, amen, amen. † † †

Pee si h m e: Trihs reišes jastaita.

Usrakstijis: D. Petersons, Zehsis

82. Pakruhts fahpem.

Lai manas rotas ir tahdas, kà Jesum un Peteram
— Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla un Deewa ta
Swehta Gara, Amen. Kad Jahnis un Peteris aifgabja uš
Nazareti, tad atrada weenu zilweku, kas guleja tichetr-
desmit gabus newesels. Tad šazija Jahnis un Peteris
uš to šlimneeku: „Ko guli tu, tii šmirdošchs zilweks;
zelees un staigà, eeksch ta Kunga Jesus wahrda; manas
rotas ir tawas meejas ušzehlušchas, — eeksch ta wahrda
Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla, Deewa ta Swehta Gara.“

Pe e si h me: Trihs reises jastaita.

No Petera Lasdiņa, Wezmuischà, Kursemè.

83. Lai „zela“ buhtu laba laime.

Wilks ar lahzi leelijās
Abi esot stipri wihi. —
Deewinš ruhza, Deewinš špehra,
Uguns ween nošibeja.
— Tur šadega preebes toks,
Wiša seme nodrebeja. —
Nu, wilzin, nu, lahzi,
Kur ir juhu leelibina! ?
— Eš pa zelu, zela wihs,
Neklauš meitu dšeedašchann,
Žita dšeed raudadama,
Žita roses rawedama,
— Aisejot pahrnakdams
Buš dišchens tehwa dehls,
Ja nem mahtes padomina,
Ja Deewiau eedomasi . . .

— Ešo rakstu atradu kahdos papihros :

Swaigschņu Andschs.

Burwibas.

84. Kad otru grib nabadīgu darit.

Būsnakti, kad mehneš nespīhd, uštahp beesā eglē un
štaiti, peeminedams ta zilweka wahrdu, šefošu pantu:

Uh, lulu, lulu, lulu, lulu, lulu,
Man rudsīšči, man meesīšči,
Man apaki kumelīni;
Tew aušīnu šehnalinas!
Uttalīlu, utalīlu, uktir, au!

Usrakstijis: P. Schirons, Wez-Peebalgā.

5. Kad otram zilwekam grib kahdu launumu darit.

Japanem ola un kautkurā weetā, kur gribi, janoseh-
stas nakti dublos un jaskaita peezreis septinas reises un
iltatreis jamin ta wahrds, kuzam gribi škahdet:

„Al tu, tehtit, al tu, tehtit!
Gj, ej ratā, šarkans kaltā,
Būs welna istabā,
Wišs welna rijā!
Mafīni wadsīšči!
Trihs rati kuhē
Tšhetras aušis peedarbā!
Tram, tram, tram!“

Un tad trihs reises šwīlpt, un tad tur olu atstahst...
Kad wišsch olu pazilās waj aīštahrs, tad tam buhs šlitti!

No Fr. Brihwsemneeka, Rigā.

86. Lai otram druwa lahgā neaug.

Burwis kahdas wahrpas weenkopus šafeent otra
tihrumā un štaita:

Šafeenam gailīšcham kahjinas
Ar šarkanu dšihpurīnu;
Bilni šarīni melnu putnīnu;
Trihs deenas šlīms,
Trihs deenas wefels;
Pa burwim eelšchā,
Pa logu ahrā.

Usrakstijis: Krogsemju Mikus — Auseklis.

87. Jilweku war darit gurdeuu schahdeem wahrdeem.

Schandari,
Tschandari,
Ko dari,
To dari,
Mirsti, nesprahgsti,
Pežojees, aifrijees,
Nowahrgsti — drips!

Is Fr. Brihwsemneeka papireem, Rigā.

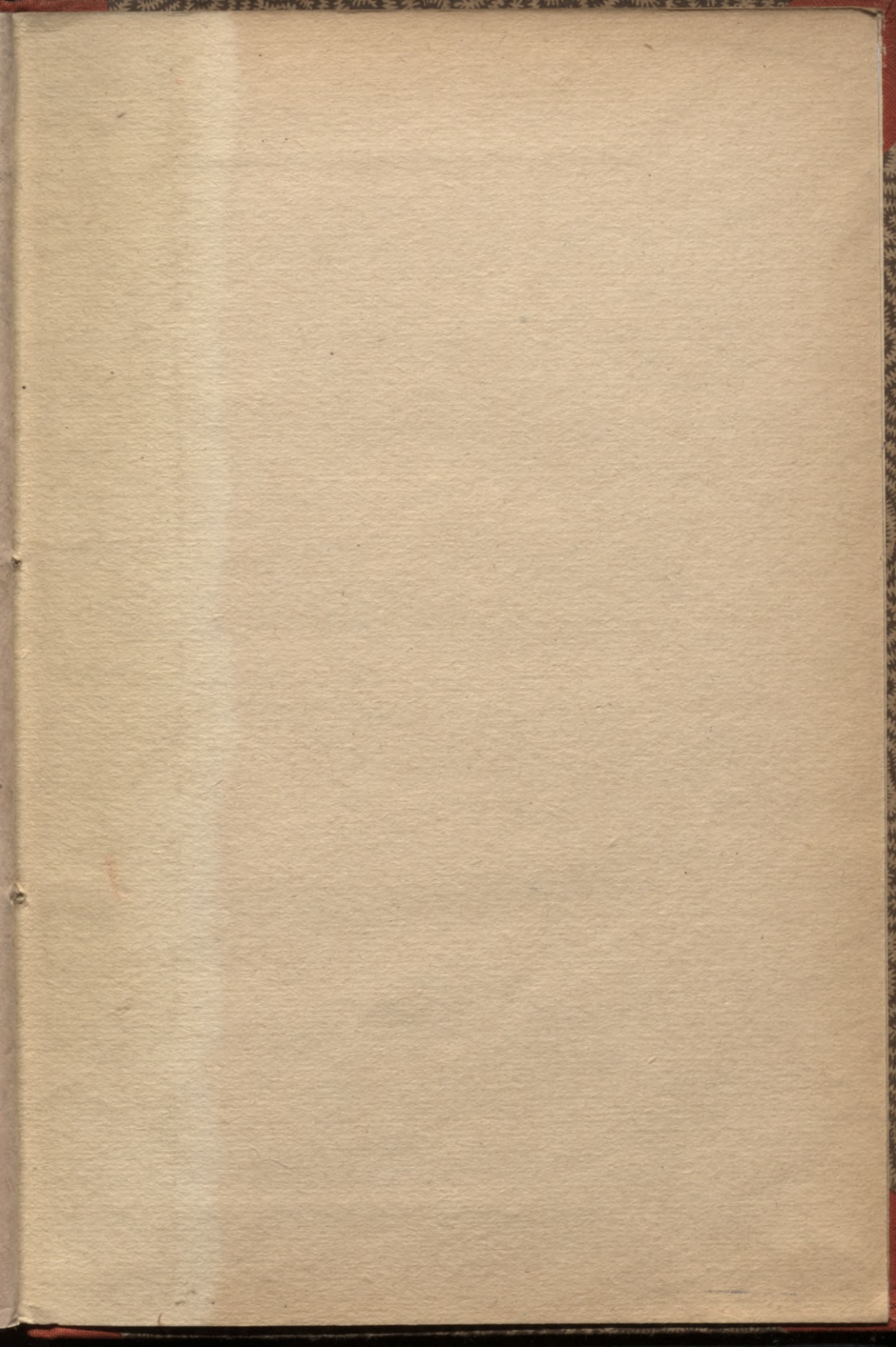
88. * * *

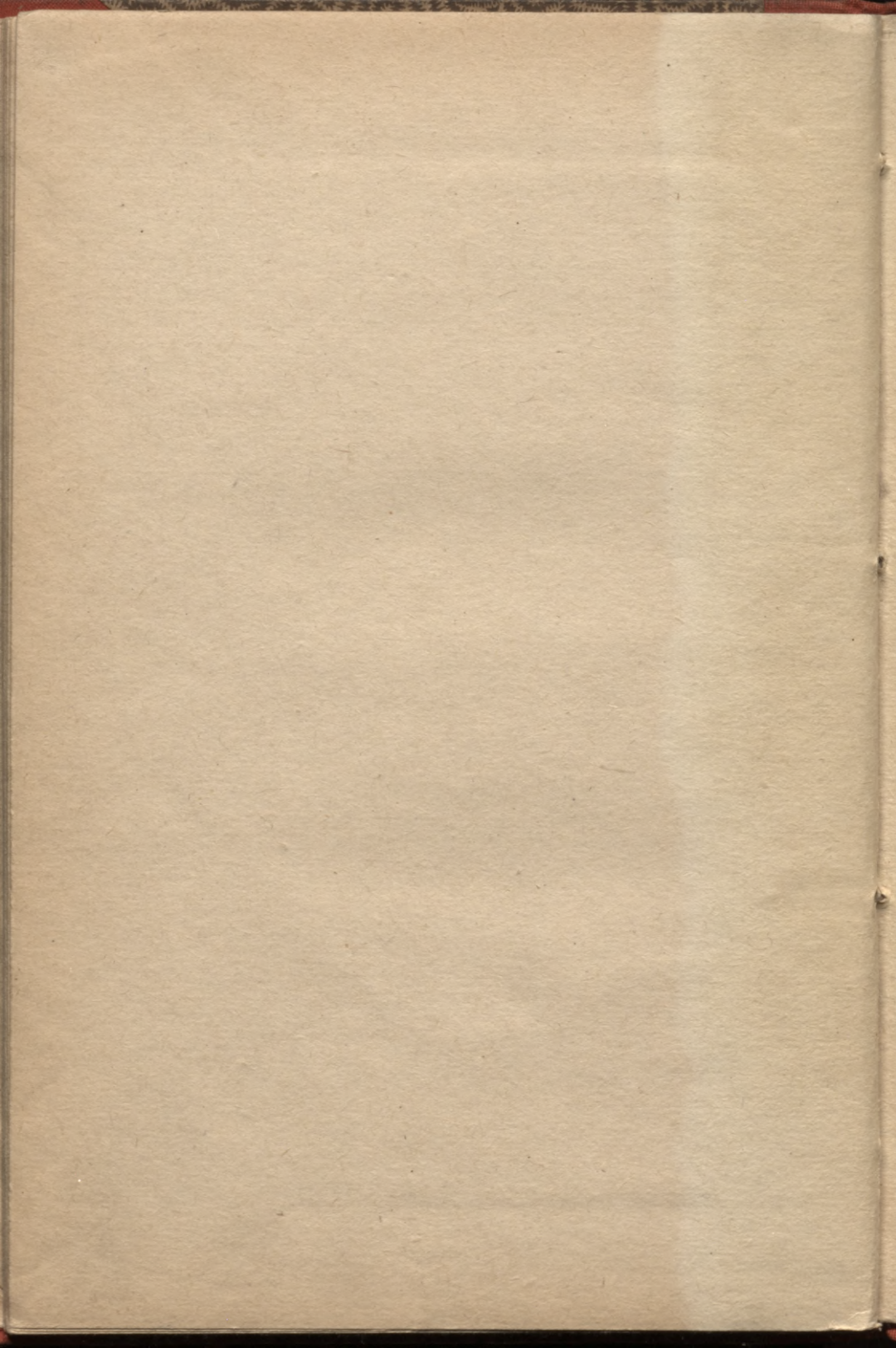
Juhras kuiti, mahlu trauki, —
Kas tās putas rinkī greesch;
Dselfa wihri zetu brauza,
Atmenam mahjas prasa;
Atmens mahjas nebewa, —
Pras' smaltam tehraudam.
Uhdens gahja ar atmeni
Swehtu rihstu kapatees:
Uhdens zirta atmenam,
Atmens galwu purinaja.

Atstahstija: Eda Blau, Jumurdā.

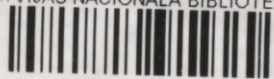


— 10





LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309068914